

TREUHAND | EXPERTEN

JAHRESBERICHT 2014
RAPPORT ANNUEL 2014

**SEHR GEEHRTE LESERIN,
SEHR GEEHRTER LESER**

Wir haben ein intensives Jahr der Veränderung hinter uns. Unser Verband entwickelt und wandelt sich: Die Kommunikation nach Aussen, die politische Arbeit, die Akzentuierung der Themen, personelle Veränderungen – viele Dossiers sind in Bewegung.

Warum dies so ist, ist rasch erklärt: Der Druck von Aussen auf unsere Branche ist sehr hoch – wir müssen diesen Druck annehmen und ihn für unsere Ziele nutzen.

Unter Stichworten wie Harmonisierung und Internationalisierung der Regulierung verbergen sich unter Umständen keine Verbesserungen, sondern letztlich Angriffe auf die Souveränität der Wirtschaft unseres Landes. Oft sind Bürokratisierungen von Prozessen eine Schwächung der Wettbewerbsfähigkeit unseres freiheitlichen Wirtschaftssystems. Hier sind wir gefordert: Wir müssen aufzeigen, was Doppelbesteuerungsabkommen, Finanzdienstleistungsregulierungen, Erbschaftssteuerinitiativen, europäische Übereinkünfte und viele Themen für Folgen für unsere Kunden haben. Es gilt gegenüber der Politik und der Öffentlichkeit eine realistische Einschätzung abzugeben, Vor- und Nachteile zu thematisieren.

Es ist meine feste Überzeugung, dass wir Treuhänder eine ganz wichtige Schnittstelle in der Wertschöpfung des Landes sind und wir eine Verantwortung tragen, einen Teil zum Erfolgsmodell Schweiz beizusteuern.

Ich bin stolz auf die Leistungen unseres Verbandes und möchte allen danken, die ehrenamtlich und beruflich mitwirken, TREUHAND | SUISSE erfolgreich zu machen!

Ich wünsche Ihnen eine spannende Lektüre und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen und für Sie!



Daniela Schneeberger
Zentralpräsidentin

**CHÈRES LECTRICES,
CHERS LECTEURS,**

Nous avons derrière nous une année de changement intensive. Notre association évolue et se développe. La communication vers l'extérieur, le travail politique, l'accentuation des thèmes, les changements de personnel – beaucoup de dossiers sont ouverts.

Pourquoi en est-il ainsi? La réponse est facile: la pression extérieur sur notre branche est très forte – nous devons l'accepter et l'utiliser pour atteindre nos objectifs.

Sous des mots-clés tels qu'harmonisation et internationalisation de la réglementation se cachent éventuellement aucune amélioration, mais plutôt des attaques contre la souveraineté de l'économie de notre pays. Souvent la bureaucratisation des procédures signifie un affaiblissement de la compétitivité de notre système économique libéral. Nous devons démontrer quelles conséquences la convention de double imposition, la réglementation des services financiers, les initiatives concernant les successions, les accords européens et beaucoup d'autres thèmes ont pour nos clients. Il faut fournir au monde politique et au grand public une évaluation réaliste, thématiser les avantages et les inconvénients.

Je crois fermement que nous, fiduciaires, sommes une interface très importante pour la création de valeur dans notre pays et qu'une part de responsabilité nous incombe de contribuer au modèle Suisse.

Je suis fière des réalisations de notre union et j'aimerais remercier tous ceux qui contribuent, à titre honorifique ou professionnel, au succès de FIDUCIAIRE | SUISSE!

Je vous souhaite une bonne lecture et je me réjouis de poursuivre ma collaboration avec vous.



Daniela Schneeberger
Présidente du Comité central

INHALT | CONTENU

Über TREUHAND SUISSE <i>A propos de FIDUCIAIRE SUISSE</i>	5
Das Jahr 2014 in Kürze <i>Temps forts de l'année 2014</i>	6
Wirtschaftspolitischer Rückblick <i>Retour sur la politique économique</i>	8
Zentralvorstand <i>Comité central</i>	10
Vorstandsausschuss <i>Commission du comité central</i>	11
Geschäftsleitung <i>Direction</i>	12
Institut Treuhand und Recht <i>Institut fiduciaire et droit</i>	14
Institut Steuern <i>Institut fiscalité</i>	17
Schweiz. Institut für die eingeschränkte Revision <i>Institut suisse pour le contrôle restreint</i>	18
Kommunikationskommission <i>Commission de la communication</i>	22
Selbstregulierungsorganisation <i>Organisme d'autorégulation</i>	23
Standeskommission <i>Commission de déontologie</i>	26

ÜBER TREUHAND | SUISSE

Der im Jahr 1963 gegründete Verband TREUHAND | SUISSE ist eine föderale Standesorganisation, die sich aus 12 Sektionen zusammensetzt. Drei nationale Institute nehmen zudem die fachlichen Interessen im Bereich des Treuhandwesens, der Steuern und der eingeschränkten Revision wahr. Die Sektionen bilden für die Mitglieder die erste Anlaufstelle und bieten mit ihren Weiterbildungsangeboten und Kursen ein wichtiges Netzwerk.

TREUHAND | SUISSE verkörpert die kompetente, in Politik, Wirtschaft und Verwaltung anerkannte nationale Interessenvertretung des Treuhandwesens in der Schweiz. Mit seinem Wirtschaftsverständnis und seinen Dienstleistungen trägt der Verband wesentlich zu einer Erhöhung der Attraktivität des Werk- und Finanzplatzes Schweiz bei. Es ist dem Verband ein Anliegen zusammen mit den Sektionen, für unsere Mitglieder eine positive Branchenentwicklung und erfolgreiche Interessenvertretung zu erreichen. Er hat sich zum Ziel gesetzt, optimale wirtschaftliche und politische Rahmenbedingungen für Treuhänder und KMU-Berater zu erwirken.

Die im Verband TREUHAND | SUISSE hochgeschriebene Treuhandkompetenz zeugt davon, dass im Verband fachlich versierte, vertrauenswürdige und unternehmerisch denkende Treuhänderinnen und Treuhänder zusammengeschlossen sind. Über 2000 dieser qualifizierten KMU-Berater sind Mitglied bei TREUHAND | SUISSE. Die im Verband organisierten Unternehmen beschäftigen über 10 000 Personen, wovon 750 Lernende sind. Von diesem Fachwissen profitiert die Kundschaft unserer Mitglieder, was beweist, dass es sich lohnt, die Nummer eins zu sein.

À PROPOS DE FIDUCIAIRE | SUISSE

L'union FIDUCIAIRE | SUISSE fondée en 1963 est une organisation professionnelle de structure fédérale composée de 12 sections. Trois instituts nationaux assurent les intérêts professionnels dans le domaine de l'activité fiduciaire, des impôts et du contrôle restreint. Les sections sont pour les membres le premier point de contact régional et constituent grâce à leurs offres de formation continue et de cours un réseau important.

FIDUCIAIRE | SUISSE représente de façon compétente les intérêts de la branche fiduciaire. L'union est reconnue par le monde politique, l'économie et par l'administration. Elle renforce de manière notable l'attrait de la place financière et économique Suisse grâce à sa conception de l'économie et de ses services. Il est d'une grande importance pour l'association et les sections de développer la branche et de représenter les intérêts de nos membres avec succès. L'association s'engage d'obtenir des conditions-cadre politiques et économiques optimales pour les fiduciaires et les conseillers pour les PME.

FIDUCIAIRE | SUISSE doit sa compétence aux fiduciaires expérimentés, digne de confiance qui pensent et agissent dans le sens de l'entreprise, qui sont regroupés au sein de l'union. Plus de 2000 de ces conseillers qualifiés pour les PME sont membres de FIDUCIAIRE | SUISSE. Les entreprises affiliées emploient plus de 10 000 personnes, dont 750 sont des apprentis. La clientèle de nos membres profite de cette compétence et cela démontre qu'il vaut la peine d'être le no 1.

DAS JAHR 2014 IN KÜRZE

Verabschiedung Gesamtstrategie

Anlässlich der 50. Mitgliederversammlung hat TREUHAND|SUISSE Ende 2013 die Gesamtstrategie verabschiedet. Der Verband hatte sich über ein Jahr intensiv mit der strategischen Ausrichtung und den Schwerpunkten in den künftigen Verbandsaktivitäten auseinandergesetzt.

Ein wichtiges Thema ist die Nachwuchsförderung und Bildungspolitik. Hier geht es um die Unterstützung der Verbandsmitglieder bei der Nachwuchsförderung, beim Wettbewerb um Talente und im Bereich der höheren Aus- und Weiterbildung. Ein wichtiger Beitrag liefert hier auch die Mitgliederumfrage und die ausgearbeitete Bildungsstrategie.

Des Weiteren will sich TREUHAND|SUISSE künftig noch stärker in die Politik einbringen. So soll die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen aber auch mit Parteien, die sich fachlich beraten lassen wollen, stärker als bis anhin gefördert und vertieft werden.

Mit der neuen Strategie stellt TREUHAND|SUISSE sicher, dass sich der Verband als Themenführer in politischen Dossiers und als erster Ansprechpartner für Behörden und Dachverbände positioniert und sich als unverzichtbare Plattform in der Branche etabliert.

Bildungsstrategie in Arbeit

Der Verband hat sich zum Ziel gesetzt, eine verbindliche mittel- und langfristige Strategie für die Bildung festzulegen. Es gilt hier auf die besonderen Herausforderungen von sich immer schneller verändernden Rahmenbedingungen am Markt zu reagieren, wie:

- demographische Entwicklung
- gesellschaftliche Trends, veränderte Ansprüche an die Arbeitswelt
- Marketingmassnahmen zur Nachwuchsförderung anderer Branchen im Dienstleistungssektor
- Einstiegsschwelle für Schulabgänger bzw. Quereinsteiger
- Innovationsanspruch in der Aus- und Weiterbildung, Nutzung von Synergien

TEMPS FORTS EN 2014

Adoption de la stratégie globale

FIDUCIAIRE|SUISSE a adopté la stratégie globale lors de la 50^{ème} assemblée des membres fin 2013. Durant une année, l'union s'est penchée intensivement sur le contenu stratégique et les points forts de ses futures activités.

La promotion de la relève et la politique en matière de formation sont un autre point fort. Il s'agit notamment d'apporter notre soutien aux membres de l'association dans le cadre de la promotion de la relève, dans la course aux talents et dans le domaine de la formation et de la formation continue supérieure. Le sondage auprès des membres et une stratégie de la formation soigneusement élaborée forment ici une contribution essentielle.

Par ailleurs FIDUCIAIRE|SUISSE souhaite renforcer sa présence politique. Ainsi il faut établir, approfondir et développer plus encore la collaboration avec d'autres organisations mais aussi avec les partis qui souhaitent se faire conseiller par des spécialistes.

Avec la nouvelle stratégie FIDUCIAIRE|SUISSE s'assure que l'union se positionne comme un leader thématique sur les dossiers politiques et comme le premier interlocuteur pour les autorités et les associations faitières, et s'établit ainsi comme une plateforme indispensable.

Stratégie de la formation à l'étude

L'union a pour objectif de déterminer une stratégie à long terme. Il s'agit ici aussi de réagir aux défis posés par l'évolution toujours plus rapide des conditions-cadres du marché, comme:

- Évolution démographique
- Tendances sociales, nouvelles exigences au monde du travail
- Mesures de marketing pour l'encouragement de la relève dans d'autres branches du tertiaire
- Seuil d'accès pour les jeunes en fin de scolarité, les personnes qui changent d'orientation professionnelle
- Besoin d'innovation dans le domaine de la formation et de la formation continue, utilisation de synergies

- steigende Kosten aufgrund steigender Fluktuationsraten in der Branche
- Bekanntheitsdefizite der Treuhandbranche
- neue gesetzliche Auflagen und Verordnungen im Bereich der Kunden und für die Treuhandbranche.

Die Bildungsstrategie wird voraussichtlich im Geschäftsjahr 2014/2015 verabschiedet.

Neue Netzwerke gebildet

Unter dem Namen alliancefinance hat sich eine Gruppe von unabhängigen Vermögensverwaltern, Finanzdienstleistern, Treuhändern, Rechtsanwälten und verschiedenen Branchenorganisationen zusammengeschlossen, um für die kleinen und mittleren Unternehmen einzustehen. Hauptziel der unabhängigen Vereinigung ist das Engagement für einen attraktiven Finanz- und Wirtschaftsplatz Schweiz, für Rechtssicherheit und Stabilität. TREUHAND|SUISSE setzt sich seit der Gründung von alliancefinance im 2014 als Vorstandsmitglied für die Anliegen der Treuhänderinnen und Treuhänder ein.

Einsitz hat TREUHAND|SUISSE zudem in diversen Gremien des schweizerischen Gewerbeverbandes; so zum Beispiel in der Gewerbekammer, der ständigen Kommission Berufsbildung, Finanzen und Steuern und Wirtschaftsrecht. Im Austausch mit diesen Gremien ist der Verband aktuell am Geschehen beteiligt und kann sich zeitnah einbringen.

Stellungnahmen durch TREUHAND|SUISSE

Im Jahr 2014 hat TREUHAND|SUISSE zu mehreren wichtigen Vorlagen und Gesetzesänderungen Stellung genommen. So hat sich TREUHAND|SUISSE zum Beispiel für die Anliegen der Treuhänder bei der Änderung des Steueramtshilfegesetzes, der Revision des Steuerstrafrecht, der Quellenbesteuerung des Erwerbseinkommens, der Umsetzung der GAFI-Empfehlungen oder der Verordnung gegen die Abzockerei eingesetzt. Diese Vernehmlassungsantworten konnten nur dank der hervorragenden Zusammenarbeit zwischen den Institutsleitern, dem politischen Beirat von TREUHAND|SUISSE und der Geschäftsstelle erarbeitet werden.

- Hausse des coûts en raison du taux élevé de fluctuation dans la branche
- Manque de notoriété de la branche fiduciaire
- Nouveaux textes réglementaires et ordonnances pour les clients et la branche fiduciaire

La stratégie de la formation sera probablement adoptée durant l'exercice 2014/2015.

Développer de nouveaux réseaux

alliancefinance réunit des gestionnaires de fortune, fiduciaires et avocats indépendants ainsi que diverses organisations professionnelles et de branche. L'objectif principal de cette association indépendante est de s'engager pour une place financière et économique attractive en Suisse, pour la sécurité du droit et la stabilité. FIDUCIAIRE|SUISSE s'engage, depuis la création d'alliancefinance en 2014, comme membre du comité pour les fiduciaires.

FIDUCIAIRE|SUISSE a un siège dans divers comités de l'Union suisse des arts et métiers; comme par exemple à la Chambre suisse des arts et des métiers, commission permanente formation professionnelle, finances et impôts et droit économique. Grâce à l'échange avec ces organes l'union participe activement aux événements et peut apporter sa contribution rapidement.

Prises de position de FIDUCIAIRE|SUISSE

Durant l'année 2014 FIDUCIAIRE|SUISSE a pris position sur d'importants projets et modification de la loi. L'union s'est ainsi engagée pour les intérêts des fiduciaires concernant la modification de la loi sur l'assistance administrative fiscale, la révision du droit pénal en matière fiscale, la révision de l'imposition à la source du revenu de l'activité lucrative, la mise en œuvre des recommandations du GAFI ou encore l'ordonnance contre les rémunérations abusives. Ces avis n'ont pu être élaborés que grâce à l'excellente collaboration entre les directeurs des Instituts, le conseil consultant politique de FIDUCIAIRE|SUISSE et du bureau exécutif.

WIRTSCHAFTSPOLITISCHER
RÜCKBLICK

Auch im Jahr 2014 hat der politische Beirat von TREUHAND|SUISSE bewiesen, wie wichtig der Austausch zwischen Fachpersonen aus der Praxis und der Politik ist. Der politische Beirat hat unter dem Präsidium von Nationalrat Rudolf Joder die im Parlament anstehenden branchenrelevanten Geschäfte hervorragend vorbereitet und somit die Einflussnahme massgeblich unterstützt. So wurde TREUHAND|SUISSE nicht nur zu zahlreichen Stellungnahmen gebeten, sondern auch zu Kommissionssitzungen eingeladen.

Vernehmlassungen

Wichtige Vernehmlassungen fanden zu den Themen Geldwäscherei, Revision Steueramtshilfegesetz und der Quellenbesteuerung des Erwerbseinkommens statt:

TREUHAND|SUISSE wurde zu einer Sitzung der Kommission für Rechtsfragen des Ständerates im Januar 2014 in Sachen «Le Groupe d'action financière (GAFI)» eingeladen, um ihre diesbezüglichen Anliegen der Ständeratskommission zu unterbreiten. TREUHAND|SUISSE hatte seinerzeit im Sommer 2013 sowohl eine Vernehmlassung zur Vorlage «Weissgeldstrategie» als auch zur Vorlage «Umsetzung der 2012 revidierten Empfehlungen der GAFI» eingereicht, welche aufgrund der fundierten Argumente beachtet wurden. TREUHAND|SUISSE hatte auch die Gelegenheit, den Verband als Interessensgruppe vorzustellen, welcher entsprechend begrüsst wurde.

Bei der Revision des Steueramtshilfegesetzes räumte TREUHAND|SUISSE insbesondere ein, dass die grundsätzliche Gewährung der Amtshilfe, gestützt auf illegal beschaffte Daten durch passives Handeln, nicht erlaubt werden kann. Gemäss grundsätzlichem Rechtsverständnis in der Schweiz gilt ein Beweisverwertungsverbot, falls Beweise auf illegale Art und Weise beschafft wurden. Die vorgesehene Gewährung der Amtshilfe aufgrund illegal erworbener Bankdaten steht in klarem Widerspruch zum erwähnten Beweisverwertungsverbot und damit zur Schweizerischen Rechtsauffassung.

RETOUR SUR LA POLITIQUE
ÉCONOMIQUE

En 2014, le conseil consultant politique a prouvé à quel point l'échange entre des spécialistes de la pratique et de la politique est important. Le conseil consultant politique a, sous la direction du conseiller national Rudolf Joder, parfaitement préparé les affaires relatives à la branche, qui sont traitées au parlement. Ainsi FIDUCIAIRE|SUISSE n'a pas seulement été priée de prendre positions mais a également été invitée à participer aux réunions des commissions.

Procédures de consultation

D'importantes procédures de consultation ont eu lieu sur le thème du blanchiment d'argent, de la révision de la loi fédérale sur l'assistance administrative en matière fiscale et la révision de l'imposition à la source du revenu de l'activité lucrative:

FIDUCIAIRE|SUISSE a été invitée en janvier 2014 à une séance de la commission des affaires juridiques du Conseil des États en matière «Le Groupe d'action financière (GAFI)» afin d'y exposer ses préoccupations. Au cours de l'été 2013 FIDUCIAIRE|SUISSE a soumis une procédure de consultation au projet stratégie «argent propre» ainsi qu'au projet «mise en œuvre des recommandations révisées du GAFI», qui en raison d'arguments fondés ont été prises en compte. FIDUCIAIRE|SUISSE a également eu la possibilité de présenter l'association en tant qu'un groupe d'intérêts, ce qui y fut salué.

Lors de la révision de la loi sur l'imposition à la source du revenu de l'activité lucrative FIDUCIAIRE|SUISSE a notamment admis qu'une aide administrative s'appuyant sur des données obtenues illégalement de manière passive est inacceptable. Selon la conception du droit fondamental suisse, un principe d'interdiction d'utilisation des éléments de preuve s'applique, pour autant que ces éléments de preuve aient été obtenus de manière illégale. Le fait d'envisager d'autoriser une aide administrative s'appuyant sur des informations bancaires obtenues illégalement est en complète contradiction avec ledit principe d'interdiction d'utiliser les moyens de preuve et par conséquent avec le droit suisse.

TREUHAND|SUISSE begrüsst, dass der Bundesrat nach den ergangenen Bundesgerichtsentscheiden die Anpassung der schweizerischen Quellensteuerordnung an die internationalen Vorgaben anpassen will. Zur nachträglich ordentlichen Veranlagung beanstandete TREUHAND|SUISSE jedoch, dass die geplante Neuregelung sowohl auf Seiten der Verwaltung wie auch für die Quellensteuerpflichtigen sehr aufwändig sein wird. Ferner werden viele Quellensteuerpflichtige mit der Einreichung der Steuererklärung überfordert und deshalb mit der definitiven Abgeltungswirkung der Quellenbesteuerung zufrieden sein. Zudem ist die vorgesehene Neuregelung zu wenig mit den kantonalen Vorschriften koordiniert.

Des Weiteren konnte Nationalrat Rudolf Joder in persönlichen Gesprächen mit der Schweizerischen Post aushandeln, dass eine weitere Tätigkeit der Post in treuhandspezifischen Aufgaben nicht weiterverfolgt wird. Zukünftig wird der Austausch zwischen den Fachpersonen aus den Instituten von TREUHAND|SUISSE und dem politischen Beirat intensiviert. So werden die jeweiligen Fachpersonen bei Bedarf an den Sitzungen des politischen Beirates teilnehmen, um die politische Einflussnahme im Sinne unserer Branche zu optimieren.

FIDUCIAIRE|SUISSE salue la décision du Conseil fédéral de vouloir adapter les lois fédérales régissant l'imposition à la source aux normes internationales après les arrêts rendus par le Tribunal fédéral. Néanmoins FIDUCIAIRE|SUISSE critique la nouvelle réglementation prévue concernant l'imposition ordinaire ultérieure qui sera très compliquée, non seulement pour l'administration, mais aussi pour les personnes soumises à l'impôts à la source. De plus beaucoup de contribuables se sentent dépassés pour remettre la déclaration d'impôts et seront ainsi satisfaits de l'effet libérateur de l'impôt à la source. Sans compter le manque de coordination entre la nouvelle réglementation prévue et les prescriptions cantonales.

En outre, le conseiller national Rudof Joder a pu obtenir, lors d'entretiens personnel avec la Poste Suisse, que le développement d'une activité supplémentaire dans le domaine des fiduciaires ne soit pas poursuivi. À l'avenir les échanges entre les spécialistes des Instituts de FIDUCIAIRE|SUISSE et le conseil consultant politique seront intensifiés. Ainsi les spécialistes concernés participeront aux séances du conseil consultant politique.

Politischer Beirat | Conseil politique

Rudolf Joder, BE, Nationalrat, SVP, Fürsprecher | *Conseiller national, UDC et avocat*

Ruedi Lustenberger, LU, Nationalratspräsident, CVP, Schreinermeister | *Président du conseil national, PDC, maître ébéniste*

Olivier Feller, VD, Nationalrat, FDP, Direktor Immobilienkammer Waadt | *Conseiller national PLR et directeur de la Chambre vaudoise immobilière*

Petra Gössi, SZ, Nationalrätin, FDP, Juristin | *Conseillère national PLR, Juriste*

Frey Urs, Prof. Dr. oec., HSG Geschäftsleitungsmitglied KMU-HSG | *Membre de la direction KMU-HSG*

Robert E. Gubler, Unternehmer | *Entrepreneur*

Vanessa Lincoln, Beiratssekretärin TREUHAND|SUISSE | *Secrétaire FIDUCIAIRE|SUISSE*

ZENTRALVORSTAND

Unter der Leitung von Daniela Schneeberger, hat der Zentralvorstand auch dieses Jahr wichtige Diskussionen geführt und zukunftsweisende Entscheide für den Verband gefällt.

So konnte die Professionalisierung des Verbandes weiterverfolgt und richtungsweisende Leitplanken erarbeitet werden. Ein wichtiger Meilenstein im 2014 war die Verabschiedung der Gesamtstrategie. Diese wird seit der Gutheissung durch die Mitgliederversammlung verfolgt und bietet dem Verband die nötige Struktur, um klar Position zu beziehen.

Weiter hat der Zentralvorstand zusammen mit seinen Sektionen intensiv an der Bildungsstrategie weitergearbeitet. Diese wird voraussichtlich Anfang des Geschäftsjahres 2014/2015 verabschiedet werden.

Im 2015 wird sich der Zentralvorstand vier Mal jährlich treffen. Dies soll zum einen der zeitnahen und aktuellen Erledigung von Pendenzen dienen und andererseits helfen, wichtige Entscheide rascher fällen zu können.

COMITÉ CENTRAL

Sous la direction de Daniela Schneeberger le comité central a cette année encore mené des discussions importantes et pris des décisions d'avenir pour l'union.

Ainsi la professionnalisation de l'association a pu être poursuivie et les lignes directrices réalisées. Une étape importante de 2014 est l'adoption de la stratégie globale. Depuis son adoption par l'Assemblée des membres la stratégie est poursuivie et fournie à l'association le cadre nécessaire pour se positionner clairement.

Puis en collaboration avec les sections, le Comité central a continué à travailler intensément à la stratégie de la formation. Elle pourra probablement être adoptée au début de l'exercice 2014/2015.

En 2015 le Comité central se réunira quatre fois par année. Il s'agit d'une part de régler rapidement les affaires en suspens et d'autre part à prendre des décisions essentielles plus rapidement.

Zentralvorstand Comité central	seit depuis	Sektionen Sections
Schneeberger Daniela	2013	Zentralpräsidentin Présidente du Comité central
Derungs Marco	2004	Basel-Nordwestschweiz
Tönz Marcel	2013	Bern
Dénervaud Martine	2006	Fribourg
Moulet Olivier	2009	Genève
Bardill Beat	2006	Graubünden
Borruat Ernest	2013	BEJUNE
Schmid Jürg	2010	St.Gallen-Ostschweiz
Pozzi Franco	2001	Ticino
Roduit Philippe	2006	Valais
Bally Olivier	2013	Vaud
Felber Franz	2009	Zentralschweiz
Strasser Beat	2007	Zürich

VORSTANDSAUSSCHUSS

Im Jahr 2014 stand der Verband unter dem Zeichen der Neustrukturierung. So wurde auch der Vorstandsausschuss unter der neuen Leitung unserer Zentralpräsidentin, Daniela Schneeberger, neu zusammengesetzt. Das Gremium welches sich im Vorjahr als sehr wertvoll etablierte, wird in Zukunft noch intensiver mit der Geschäftsleitung zusammen arbeiten. Ziel für das Jahr 2014 war es, die Kommunikation zwischen den einzelnen Gremien zu verbessern, was rückblickend erreicht wurde.

Gerade dieser verbesserte Informationsfluss zwischen den Gremien hat dazu geführt, dass Kernthemen wie die Bildungsstrategie, Projekte und die Überarbeitung und Ausfertigung von Reglementen schnell und professionell angegangen werden konnten. Als vorbereitendes, strategisches Organ hat der Vorstandsausschuss seine Aufgabe so besser wahrnehmen und den Zentralvorstand optimal und professionell unterstützen können.

Es gilt den eingeschlagenen Weg beizubehalten und die strategische Ausrichtung des Verbandes weiter zu verfolgen.

COMMISSION DU COMITÉ CENTRAL

En 2014 l'association a été placée sous le signe de la restructuration. Ainsi sous la nouvelle direction de la présidente centrale, Daniela Schneeberger, la commission du Comité central a été modifiée. L'organe qui l'année précédente s'est affirmé comme très précieux, travaillera de façon encore plus intensive avec la direction. L'objectif 2014 d'améliorer la communication entre les différents organes a été atteint.

C'est justement l'amélioration du flux d'informations entre les organes qui a permis de traiter rapidement et de manière professionnel des thèmes fondamentaux comme la stratégie de la formation, divers projets et l'établissement et la révision de règlements. La commission du Comité central a pu par sa fonction d'organe stratégique de préparation assister de façon optimale le Comité central.

Il s'agit de poursuivre dans la voie empruntée et de continuer à suivre l'orientation stratégique de l'association.

Vorstandsausschuss Commission du comité central
Daniela Schneeberger, Zentralpräsidentin Présidente du Comité central
Beat Bardill, Sektionspräsident Graubünden und Vizepräsident Président de la section Grisons et Vice-président
Marco Derungs, Sektionspräsident Basel-Nordwestschweiz Président de la section Bâle-Suisse du Nord-Ouest
Beat Strasser, Sektionspräsident Zürich Président de la section Zurich
Gabriel Genesi, kooptiertes ZV-Mitglied / Vertreter französische Schweiz Membre coopté du CC / Délégué Suisse romande
Robert E. Gubler, Unternehmer und Vizepräsident Entrepreneur et Vice-Président
Angelo Colombini, Stv. Direktor Directeur adj.
Orlando Meyer, Stv. Direktor Directeur adj.

GESCHÄFTSLEITUNG UND GESCHÄFTSSTELLE

Die Geschäftsleitung hat ein sehr arbeitsintensives Jahr hinter sich. Zahlreiche Vernehmlassungsantworten sind zu den folgenden Themen durch unsere Institute bearbeitet worden: Finanzplatzstrategie, Umsetzung GAFI-Empfehlungen, Steueramtshilfe, Revision Steuerstrafrecht und Quellensteuer.

Ein besonderes Augenmerk lag in der verbesserten Zusammenarbeit mit den übergeordneten Gremien insbesondere mit dem Vorstands ausschuss und dem Zentralvorstand. Dem politischen Beirat gelang es, wertvolle Anregungen im Interesse der Treuhandbranche im Parlament zu platzieren.

Ein spezieller Dank geht an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Geschäftsstelle. Mit grossem Engagement und ausgezeichnetem Teamgeist trugen sie zum erfolgreichen Gelingen unzähliger Anlässe bei.

DIRECTION ET BUREAU EXÉCUTIF

La direction achève à nouveau une année particulièrement intense. Nos instituts ont répondu à de nombreuses procédures de consultation: Stratégie place financière, mise en œuvre des recommandations du GAFI, assistance administrative, révision du droit pénal en matière fiscale et impôts à la source.

Une attention particulière a été portée à l'amélioration de la collaboration entre les divers organes, en particulier avec la Commission du comité central et le Comité central. Cette année encore le conseil politique a réussi à placer au Parlement des suggestions dans l'intérêt de la branche fiduciaire de grandes valeurs.

Un grand merci aux collaboratrices et collaborateur du bureau exécutif. Ils ont contribué au succès d'innombrables événements grâce à leur engagement sans faille et un excellent esprit d'équipe.

Geschäftsleitung | *Direction*

Angelo Colombini, Stv. Direktor und Leiter Stabsstelle Qualitätsmanagement und Finanzen |
Directeur suppléant et responsable du dicastère qualité et des finances

Orlando Meyer, Stv. Direktor und Leiter Institut Treuhand und Recht |
Directeur suppléant et directeur de l'Institut fiduciaire et de droit

Christian Nussbaumer, Leiter Schweizerisches Institut für die eingeschränkte Revision |
Directeur de l'Institut suisse pour le contrôle restreint

Branko Balaban, Leiter Institut Steuern | *Directeur de l'Institut fiscalité*

Paolo Losinger, Direktor SRO | *Directeur OAR*

Geschäftsstelle | *Bureau exécutif*

Vanessa Lincoln, Projektleiterin Kommunikation, Politik und Bildung |
Cheffe de projet communication, politique et formation

Daniela Haller, Assistentin Zentralverband | *Assistante de l'association centrale*

Jacqueline Rosales, Sachbearbeiterin | *Collaboratrice technique*

Svetlana Kneubühl, Sachbearbeiterin | *Collaboratrice technique*

Ilaria Castignetti, Lernende | *Apprentie*



INSTITUT TREUHAND UND RECHT

Nach intensiver und langjähriger Aufbauarbeit konnte Daniel Egger seinem Nachfolger Orlando Meyer das Institut Treuhand übergeben. In einer ersten Startsitung hat sich das neu zusammengesetzte Team getroffen und anschliessend das gemeinsame Leitbild überarbeitet.

Die Wirren und Unruhen rund um das Thema Finanzplatz und «Steuer-oase» Schweiz haben voll auf das Institut durchgeschlagen. Im Zentrum standen dabei Fragen um die Weissgeldstrategie, das neue Sanierungsrecht, die Personendatenlieferung durch Schweizer Banken an die USA aber auch das Gebaren ausländischer Bankinstitute innerhalb der Schweiz.

Ein anderes Schwerpunktthema bildete der Regionen-Audit mit dem neuen Standard XBRL. Dabei stehen die Zuverlässigkeit und Qualität erhobener Datenmengen im Vordergrund, welche insbesondere als Grundlage für das finanzielle Reporting mit den Banken dienen sollen. XBRL ist ein wichtiges Zukunftsprojekt, und TREUHAND | SUISSE ist stolz, mit von der Partie zu sein.

Die Ende 2013 publizierten Regulierungskostenanalysen zeigten eindrücklich auf, wie hoch diese Regulierungskosten mittlerweile geworden sind. Hier ist ein energisches Einschreiten seitens TREUHAND | SUISSE nötig, um ein weiteres Anwachsen zu unterbinden.

In eine ähnliche Richtung geht das bundesrätliche Reformvorhaben Altersvorsorge 2020. Diese rein auf Mehreinnahmen ausgerichtete und damit einseitige Vorlage wird durch unseren Verband abgelehnt. Mit Eingabe vom 28. Februar 2014 erfolgte die entsprechende Vernehmlassungsantwort.

INSTITUT FIDUCIAIRE ET DROIT

Après de nombreuses années de développement intensif Daniel Egger a remis l'Institut fiduciaire à son successeur Orlando Meyer. La nouvelle équipe s'est réunie pour une première séance de travail et a remanié les principes directeurs.

La confusion et les troubles autour du thème place financière «paradis fiscal» Suisse ont été répercutés sur l'Institut. Au centre des discussions ont figuré des questions sur la stratégie de l'argent propre, le nouveau droit de l'assainissement, la transmission des données personnelles par les banques suisses aux USA mais également le comportement des instituts bancaires étrangers en Suisse.

Un autre thème majeur est l'audit des régions avec la nouvelle norme XBRL. Au premier plan la fiabilité et la qualité des données recensées, qui devraient fournir en particulier la base du rapport financier avec les banques. XBRL est un projet d'avenir important et FIDUCIAIRE | SUISSE est fière de faire partie.

L'analyse des coûts de la réglementation publiée fin 2013 démontre clairement l'ampleur de ces coûts aujourd'hui. Une réaction énergique de FIDUCIAIRE | SUISSE est requise afin d'éviter toute augmentation supplémentaire.

De manière similaire les réformes envisagées par le Conseil fédéral concernant la prévoyance vieillesse 2020 vont dans le même sens. Ce projet unilatéral orienté uniquement sur l'obtention de recettes supplémentaires est rejeté par notre union. Notre réponse à la consultation a été transmise le 28 février 2014.

Ganz zentral für das Institut Treuhand sind seit jeher Bildungsfragen. Es ist das erklärte Ziel, unseren Mitgliederfirmen und deren Mitarbeitenden bedarfsgerechte Aus- und Weiterbildungsangebote anzubieten. Dazu wurde in einem ersten Schritt die Bildungsstrategie überarbeitet. Als nächstes sind mögliche Kooperationen mit Ausbildungsinstituten zu prüfen wie beispielsweise mit der Schweizerischen Treuhänderschule STS.

Anfangs Juli 2014 wird das Institut Treuhand, welches mittlerweile in Institut Treuhand und Recht umbenannt wurde, die ersten beiden institutseigenen Ausbildungen anbieten zu den Themen Datenschutz und Datensicherheit sowie zur Frage der Haftung des Treuhänders.

Den Mitarbeitenden des Instituts sei an dieser Stelle für Ihre Mitarbeit herzlich gedankt.

Orlando Meyer, Institutsleiter

Les questions concernant l'éducation ont toujours tenu une place centrale pour l'Institut fiduciaire. Notre objectif déclaré est de proposer à nos membres entreprises et à leurs collaborateurs des offres de formation et de cours de perfectionnement adaptés. Dans un premier temps la stratégie de la formation a été révisée. La prochaine étape sera d'examiner de possible coopération avec des instituts de formation, comme par exemple l'école suisse des fiduciaires STS.

Début juillet 2014 l'Institut fiduciaire, qui a été entre temps renommé Institut fiduciaire et de droit, offrira ses deux premières formations sur le thème protection et sécurité des données ainsi que sur la question responsabilité du fiduciaire.

Nous remercions ici de tout cœur les collaborateurs de l'Institut pour leur travail.

Orlando Meyer, directeur de l'Institut

Institut Treuhand und Recht | Institut fiduciaire et droit

Orlando Meyer, Institutsleiter | Directeur de l'institut

Marc Hagmann, Mitglied | Membre

Geri Huber, Mitglied | Membre

Kevin Dietiker, Mitglied | Membre



INSTITUT STEUERN

Angelo Colombini hat im Herbst 2013 die Stabsstelle Qualitätsmanagement und Finanzen übernommen und deshalb die Leitung des Instituts Steuern an Branko Balaban abgegeben.

Das Institut Steuern arbeitete zu folgenden Gesetzesprojekten Vernehmlassungen aus:

- Revision Steuerstrafrecht
- Revision Steueramtshilfegesetz
- Revision Doppelbesteuerungsabkommen Erbschaft Schweiz-Frankreich
- Kreisschreiben Nr. 40 der Eidg. Steuerverwaltung
- Finanzplatzstrategie – Erweiterte Sorgfaltspflichten zur Verhinderung der Annahme unsteuerter Gelder
- Revision der Quellenbesteuerung des Erwerbseinkommens
- Umsetzung der revidierten Empfehlungen der Gruppe d'action financière

Ferner wurden Stellungnahmen zu weiteren Projekten im Steuerbereich ausgearbeitet, zu welchen TREUHAND | SUISSE eingeladen wurde, Medienanfragen beantwortet, der Austausch mit anderen Berufsverbänden gepflegt und allgemeine Anliegen von Vereinsmitgliedern bearbeitet.

Über das Institut Steuern nimmt TREUHAND | SUISSE Einsitz in der Gruppe Wirtschaft und Abgaben des Schweizerischen Gewerbeverbandes sowie der Trägerorganisation der Steuerexpertenprüfung, wo die Anliegen von TREUHAND | SUISSE eingebracht werden.

Branko Balaban, Institutsleiter

INSTITUT FISCALITÉ

En automne 2013, Angelo Colombini a repris le dicastère qualité et finances et, a remis la direction de l'Institut fiscalité à Branko Balaban.

L'Institut fiscalité a élaboré des procédures de consultation sur les projets de loi suivant:

- Révision du droit pénal en matière fiscale
- Révision de la loi sur l'assistance administrative fiscale
- Convention entre la Suisse et la France contre la double imposition sur les successions
- Circulaire n 40 de l'Administration fédérale des contributions
- Stratégie concernant la place financière – extension des obligations de diligence pour éviter l'acceptation d'avoir non fiscalisés
- consultation sur la révision de l'imposition à la source du revenu de l'activité lucrative
- mise en œuvre des recommandations révisées du Groupe d'action financière

Des prises de positions sur d'autres projets dans le domaine fiscal, auquel FIDUCIAIRE | SUISSE a été invitée à participer, ont été élaborées. L'institut a répondu aux questions des médias, entretenu l'échange avec d'autres associations professionnelles et a traité les demandes générales des membres.

Par le biais de l'Institut, l'union prend part au groupe économie et redevances de l'union suisse des arts et des métiers ainsi qu'à l'organisation faïtière pour l'examen professionnel supérieur d'expert fiscal où les intérêts de FIDUCIAIRE | SUISSE sont pris en compte.

Branko Balaban, directeur de l'Institut

Institut Steuern | Institut fiscalité

Branko Balaban, Institutsleiter | *Directeur de l'Institut*

Claudine Meichtry, Mitglied | *Membre*

Etienne Junod, Mitglied | *Membre*

Stéphane Gmünder, Mitglied | *Membre*

SCHWEIZERISCHES INSTITUT FÜR DIE EINGESCHRÄNKTE REVISION (SIFER)

Unser Institut hat auch im vergangenen Verbandsjahr wieder einige Projekte angefangen bzw. erfolgreich abgeschlossen. In Sachen Weiterbildung haben wir unser erfolgreiches Konzept mit einer «SIFER-Road-Show» – einzelne Weiterbildungshalbtage zu spezifischen Fachthemen – sowie unseren Zertifikatslehrgang «die eingeschränkte Revision» weiter verfolgt und mit über 350 Kursteilnehmer auch erfolgreich an den Markt gebracht. So haben wir unseren Mitgliedern wieder wichtige und aktuelle Informationen in Sachen Unabhängigkeit, Berichtserstattung, Qualitätssicherungssystem, punktuelle Prüfungen und wertvolle Tipps in Sachen Wiederzulassung bei der Revisionsaufsichtsbehörde vermittelt.

Swiss Quality & Peer Review AG

Ein Grossprojekt im letzten Verbandsjahr war sicherlich die Lancierung der Swiss Quality & Peer Review AG. Das Revisionsaufsichtsgesetz und die entsprechende Verordnung des Bundesrats sehen für alle Revisionsunternehmen vor, dass sie über ein internes Qualitätssicherungssystem (QS) verfügen müssen. Eine Ausnahme bilden die sog. Einmann-Revisionsunternehmen, in welchen nur eine Person mit einer entsprechenden Zulassung tätig ist. Diese Unternehmen sind aktuell von der Voraussetzung des Betriebs eines vollständigen QS befreit und haben ein allfällig bestehendes QS demnach von der Revisionsaufsichtsbehörde auch nicht kontrollieren zu lassen. Die Revisionsaufsichtsbehörde legt seit dem Sommer 2013 auf ihrer Homepage offen, mit welchem Qualitätsstandard das Prüfunternehmen seine eigene Qualität sichert. Es ist störend, dass eine Einmann-Prüfgesellschaft wegen der mangelnden internen Nachprüfung durch eine weitere Person mit der Zulassung als Revisionsexperte per se kein Qualitätssicherungssystem, zum Beispiel den QS 1, attestiert bekommt und somit auf dem «Papier» bzw. durch die Offenlegung bei der Revisionsaufsichtsbehörde schlechter gestellt wird als ein «mehrköpfiges Revisionsunternehmen».

INSTITUT SUISSE POUR LE CONTRÔLE RESTREINT (ISCOR)

Au cours de l'année écoulée notre institut a démarré de nouveaux projets ou en achevé d'autres avec succès. Nous avons poursuivi notre concept du road-show ISCOR – Formation continue d'un demi-jour sur un thème spécifique – ainsi que notre cours avec certification «le contrôle restreint». Avec plus de 350 participants nous avons obtenu un grand succès sur le marché. Ainsi nous avons pu transmettre à nos membres des informations importantes et actuelles au sujet de l'indépendance, de la rédaction du rapport, du système de contrôle de la qualité, de l'audit ponctuel ainsi que de précieux conseils sur le sujet de la réintégration à l'autorité de surveillance en matière de révision.

Swiss Quality & Peer Review AG

Un des projets d'envergure de l'exercice écoulé est certainement le lancement de Swiss Quality & Peer Review AG. La loi sur la surveillance des réviseurs et l'ordonnance fédérale correspondante prévoient que toutes les entreprises de révisions disposent d'un système d'assurance-qualité interne. Seules les sociétés dans lesquelles une seule personne dispose de l'agrément constituent une exception. Ces entreprises sont dispensées d'avoir un système d'assurance-qualité complet. Mais depuis l'été 2013, l'autorité de surveillance en matière de révision publie sur son site internet avec quel standard de qualité les entreprises de révision assurent leur propre qualité. Il est alors parfaitement insatisfaisant qu'une telle société ne puisse pas disposer per se d'un système de qualité interne, par exemple QS 1, par manque de contrôle interne par une autre personne disposant de l'agrément en qualité d'experts-réviseurs, et par conséquent être défavorisée par rapport à une entreprise de révisions de plusieurs personnes.

Um kleine und mittelgrosse Unternehmen bei der Umsetzung und Pflege eines funktionierenden QS zu unterstützen, haben wir (TREUHAND|SUISSE und der veb.ch) im September 2013 gemeinsam die Swiss Quality & Peer Review AG gegründet. Diese bietet Unternehmen die Möglichkeit, Dienstleistungen zur Qualitätssicherung der eingeschränkten Revision zu beziehen oder Unterstützung im Bereich der Spezialprüfungen zu erhalten. Neben der typischen Tätigkeit der eingeschränkten Revision sollen durch diese Dienstleistungsangebote auch Spezialprüfungen vorgenommen werden können. Es sei hier nochmals wiederholt, dass ab dem 1. September 2016 nur noch Spezialprüfungen vorgenommen werden können, wenn der QS 1 inklusiv der internen Nachkontrolle umgesetzt wurde. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte: www.sqpr.ch.

Unabhängigkeit in Sachen Anschein

Die Revisionsaufsichtsbehörde und auch das Bundesverwaltungsgericht legen die Unabhängigkeitsvorschriften bei der eingeschränkten und der ordentlichen Revision (vorbehältlich des Aspektes der Mitwirkung in der Buchführung) gleich aus. Wir vom Schweizerischen Institut für die eingeschränkte Revision (SIFER) von TREUHAND|SUISSE sind jedoch der Meinung, dass dies vom Gesetzgeber nicht so gewollt ist und in der Praxis eine andere Handhabung gelten sollte. Wir haben in dieser Sache ein Rechtsgutachten von Prof. Peter Böckli erstellen lassen und sind nun mit der Revisionsaufsichtsbehörde und mit der Treuhand-Kammer in engem Kontakt, um hier für die Praxis Klarheit zu schaffen.

FIDUCIAIRE|SUISSE et veb.ch ont fondé en commun, Swiss Quality & Peer Review AG, en septembre 2013, pour offrir une assistance aux petites et moyennes entreprises lors de la mise en œuvre et la maintenance d'un système d'assurance-qualité interne. Nous offrons aux entreprises la possibilité de bénéficier de services en matière d'assurance-qualité du contrôle restreint ou d'obtenir une assistance dans le domaine des audits spéciaux. Outre l'activité classique du contrôle restreint, cette offre de services propose également la réalisation d'audits spéciaux. Encore une fois, à partir du 1 septembre 2016 l'exemption des entreprises pratiquant la révision restreinte sera levée. Il sera possible d'effectuer des audits spéciaux que si le NCQ1, y compris le contrôle interne, a été mis en œuvre. Vous trouverez plus d'informations ici: www.sqpr.ch (en allemand)

Indépendance en apparence

L'autorité fédérale de surveillance en matière de révision ainsi que le tribunal administratif fédéral interprètent de la même façon les règles d'indépendance pour le contrôle restreint et le contrôle ordinaire (sous réserve de la participation à la tenue de la comptabilité). Toutefois l'Institut suisse pour le contrôle restreint (ISCOR) de FIDUCIAIRE|SUISSE estime que ceci n'a pas été voulu ainsi par le législateur et qu'une autre approche doit être appliquée. À ce sujet nous avons fait établir un avis de droit par le Prof. Peter Böckli et nous sommes maintenant en étroite contact avec l'autorité de surveillance et la Chambre fiduciaire afin de clarifier la situation.

Das Schweizerische Institut für die eingeschränkte Revision von TREUHAND | SUISSE ist klar der Ansicht, dass die Unabhängigkeit eine zentrale Voraussetzung für die kritische Grundhaltung des Revisors und die Durchführung der Revision ist. Trotzdem sieht der Gesetzgeber durch die Mitwirkung in der Buchführung einen Sachverhalt explizit vor, welcher die äussere Unabhängigkeit beeinträchtigt. Weiter hat der Gesetzgeber die Berichterstattungen (positive versus negative Bestätigung) der beiden Revisionsarten doch sehr differenziert ausgestaltet. Unserer Meinung nach hat der Gesetzgeber mit diesen unterschiedlichen Revisionsarten auch eine unterschiedliche Handhabung der Unabhängigkeitsvorschriften vorgesehen. Dieser Umstand müsste folglich entsprechend von den Behörden und den Gerichten berücksichtigt werden.

Ich möchte an dieser Stelle auch meinem Team herzlich für den super Einsatz im letzten Verbandsjahr danken, namentlich: Peter Anderegg, Roberto di Nino, Christian Feller, Dr. Marco Passardi und Christian Stritt.

Christian Nussbaumer, Institutsleiter

L'Institut suisse pour le contrôle restreint de FIDUCIARE | SUISSE est clairement de l'avis que l'indépendance est une condition essentielle, avec l'attitude critique du réviseur, durant le processus de révision. Pourtant le législateur considère la participation à la tenue de la comptabilité explicitement comme un fait qui met en cause l'indépendance en apparence. De plus, le législateur a conçu les rapports des deux types de révision de manière très différenciée. À notre avis le législateur a prévu avec ces différentes sortes de révision une application des dispositions sur l'indépendance différentes. En conséquence cette situation devrait être prise en compte par les autorités et les tribunaux.

J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier chaleureusement mon équipe pour leur fantastique engagement, notamment: Peter Anderegg, Roberto di Nino, Christian Feller, Dr. Marco Passardi et Christian Stritt.

Christian Nussbaumer, directeur institut

**Schweizerisches Institut für die eingeschränkte Revision |
Institut suisse pour le contrôle restreint**

Christian Nussbaumer, Institutsleiter | *Directeur institut*

Peter Anderegg, Mitglied | *Membre*

Roberto Di Nino, Mitglied | *Membre*

Christian Feller, Mitglied | *Membre*

Marco Passardi, Mitglied | *Membre*

Christian Stritt, Mitglied | *Membre*



KOMMUNIKATIONSKOMMISSION

Die Kommunikationskommission wurde im August 2013, anlässlich der Neugestaltung der Homepage des Dachverbandes TREUHAND | SUISSE, nach längerer Pause wieder reaktiviert. Die Kommission setzt sich aus den Kommunikationsverantwortlichen der Sektionen zusammen und behandelte bisher hauptsächlich die Bedürfnisevaluation für die Erneuerung der Homepage.

Die neue Homepage wird sowohl der Corporate Identity als auch dem Corporate Design von TREUHAND | SUISSE angepasst und gegenüber der aktuellen Version enorm an Umfang abnehmen und an Einfachheit gewinnen. So werden Schnittstellen wie zum Beispiel zwischen der Kursverwaltung und der Weiterbildungskontrolle optimiert und somit für das Mitglied und die Sektionen vereinfacht. Sowohl technisch als auch visuell werden für dieses Projekt die aktuellen Massstäbe angewendet, um nicht nur mit Inhalt, sondern auch mit einem visuellen Konzept zu überzeugen. Ziel ist es, eine intuitiv aufgebaute Homepage mit den wichtigsten Informationen zu gestalten, die dem Mitglied und den Sektionen als wertvolles Hilfsmittel dient. Zusätzlich soll die Kommunikation zwischen dem Dachverband und den Sektionen mittels modernem Webauftritt und einem auf die Sektionen zugeschnittenen Intranet verbessert und intensiviert werden.

Die Kommunikationskommission von TREUHAND | SUISSE wird dieses Projekt bis auf Stufe Sektionen weiter begleiten, um auf diese Weise auch für die Basis optimale Lösungen zu schaffen.

COMMISSION DE LA COMMUNICATION

Après une longue pause, la commission de la communication a été réactivée, au mois d'août 2013, suite au remaniement du nouveau site internet de l'association faîtière FIDUCIAIRE | SUISSE. La commission est composée des responsables de la communication des sections et a traité jusqu'à présent principalement de l'évaluation des besoins concernant le renouvellement du site internet.

Le nouveau site internet sera adapté à la Corporate Identity ainsi qu'au Corporate Design de FIDUCIAIRE | SUISSE et gagnera grandement en légèreté et simplicité. Ainsi les interfaces, par exemple entre la gestion des cours et le contrôle de la formation continue seront optimisés et ainsi simplifiés pour les membres et les sections. Pour ce projet les critères actuels sont appliqués tant au niveau technique qu'esthétique afin de ne pas seulement convaincre avec le contenu mais aussi avec un concept visuel. Le but de ce site est d'offrir un outil de travail précieux comportant les informations les plus importantes aux membres et aux sections. De plus la communication entre l'association faîtière et les sections sera améliorée grâce à une présentation moderne et un intranet adapté aux besoins. La commission de la communication va accompagner ce projet jusqu'au stade des sections pour offrir des solutions optimisées à la base.

SELBSTREGULIERUNGSORGANISATION (SRO)

SRO-Mitglieder

Die SRO zählt per 30. Juni 2014 insgesamt 482 Mitglieder. Im Vergleich zum letzten Geschäftsjahr ist ein Rückgang zu verzeichnen. Dieser ist damit zu begründen, dass seit dem 1. Januar 2014 nur Firmenmitglieder angeschlossen sein können. 49 Mitglieder sind bezüglich ihrer Mitgliedschaft noch pendent, da die Umwandlung der Einzelmitgliedschaft in eine Firmenmitgliedschaft noch nicht definitiv ist. Erfreulicherweise sind jedoch auch neue Aufnahmegesuche zu verzeichnen, welche noch nicht als Verbandsmitglieder von den jeweiligen Sektionen bestätigt wurden.

Die neuen Statuten sowie das neue Reglement wurden von der FINMA genehmigt und sind ab 1. Januar 2014 in Kraft getreten, und die entsprechenden Ausführungsbestimmungen werden laufend angepasst.

Erich Schibli, langjähriger Geschäftsführer der SRO, Kommissionsmitglied sowie Mitglied der Fachstelle Schulung, hat dieses Jahr seinen Rücktritt aus sämtlichen Ämtern erklärt, da er sich inskünftig neuen Aufgaben widmen wird. Dank seines Fachwissens sowie Einsatz von Beginn an konnte die SRO wachsen und sich den verschiedenen Gesetzesrevisionen anpassen (ihm sei an dieser Stelle Dank ausgesprochen).

Unabhängigkeit der SRO

Die diesbezüglichen Bemühungen der SRO wurden anlässlich des Aufsichtsgespräches seitens der FINMA sehr begrüsst. Der FINMA gegenüber konnte auch nachgewiesen werden, dass der Verband bestrebt ist, das Vermögen der SRO auszusondern. Infolge der neuen Anforderungen an die jeweiligen SRO durch die verschiedenen Gesetzeserneuerungen und den dadurch bedingten Mehraufwand ist die SRO gezwungen, eine Anpassung bei den Mitgliederbeiträgen vorzunehmen. Nur eine solide finanzielle Basis und entsprechende Reserven können den Fortbestand einer SRO garantieren, welche als Institution ausdrücklich von der Groupe d'action financière (GAFI) in ihrem Bericht 2012 anerkannt wurde. Das GAFI-Länderexamen – für die Schweiz

ORGANISME D'AUTORÉGULATION (OAR)

Membres de l'OAR

Au 30 juin 2014 l'OAR compte 482 membres. En comparant avec l'année passée, on peut observer une diminution des affiliations. Elle se justifie par le fait que depuis le 1 janvier 2014 seuls les membres-entreprises peuvent être affiliés. L'adhésion de 49 membres est encore en suspens, la modification de leur affiliation n'étant pas encore achevée. Heureusement de nouvelles demandes, dont l'affiliation en tant que membres-entreprises n'a pas encore été confirmée par les sections correspondantes, nous sont parvenues.

Les nouveaux statuts ainsi que le nouveau règlement ont été approuvés par la FINMA et sont entrés en vigueur le 1 janvier 2014. Les dispositions d'exécution correspondantes sont constamment mise à jour.

Erich Schibli, administrateur durant de nombreuses années de l'OAR, membre de la commission ainsi que membre de l'office d'information, a annoncé cette année son retrait de tous ses mandats afin de se concentrer sur de nouvelles activités. Grâce à son expertise et son engagement l'OAR a pu se développer et s'adapter à divers révisions législatives (qu'il soit remercié ici pour son engagement).

Indépendance de l'OAR

A l'occasion de la révision annuelle, la FINMA a salué les efforts de l'OAR dans ce domaine. La FINMA a pu constater que l'union s'efforce de séparer le patrimoine de l'OAR. Les nouvelles exigences découlant des divers renouvellements d'acte législatif et le surcroît de travail qui en découle obligent l'OAR à adapter le montant de la contribution des membres. Seule une base financière solide et des réserves correspondantes peuvent assurer le maintien d'un OAR; organisme qui a été expressément reconnu comme une institution par le Groupe d'action financière (GAFI) dans son rapport 2012. L'évaluation des pays membres effectuée par le GAFI – attendue pour la Suisse en 2015 – sera un défi pour les diverses institutions lorsque le GAFI vérifiera comment les standards 2012 sont mis en œuvre dans les différents OAR.

für 2015 erwartet – wird für die verschiedenen Institutionen eine Herausforderung sein, wenn die GAFI prüfen wird, wie die 2012-Standards in den verschiedenen SROs umgesetzt werden.

Bündelungsvorlage (Bündelung der Aufsichtskompetenz über Revisionsunternehmen und Prüfgesellschaften)

Die SRO begrüsst grundsätzlich die in der Sommersession 2014 verabschiedete Revision des RAG, deren Zielsetzung darin besteht, der Revisionsaufsichtsbehörde (RAB) die Aufsicht über sämtliche Prüfgesellschaften der FINMA zu überbinden. Eine Entflechtung der Aufsicht über die Prüfgesellschaften von den Aufgaben jener der Prüfgesellschaften in der Aufsichtsprüfung kann somit gewährleistet werden. Der Entwurf des GwG sieht vor, dass nur noch Prüfer, die auch DUFIs (direkt unterstellte Finanzintermediäre) prüfen können, Prüfer der SROs sein können. Die FINMA legt die Mindestanforderung fest, was zur Folge hat, dass nur noch ein Dutzend Prüfer zugelassen werden. Das bedeutet, dass die Zulassungskriterien der GwG-Prüfer in Zukunft verschärft werden und das zurzeit gültige Prüfkonzept angepasst werden muss. Durch die Wahl von Martin Gloor als Chef Prüfstelle, konnte ein ausgewiesener und kompetenter Experte gewonnen werden, welcher sich dieser Aufgabe widmen wird.

GwG-Weissgeldstrategie sowie GAFI-Vorlage, FATCA

Die Vorlage der GwG-Änderung Weissgeldstrategie wurde nach der Vernehmlassung gestoppt. Der vorgesehene Artikel 6a GwG wurde ersatzlos gestrichen, was auch im Sinne der SRO war. Dieser Artikel hätte zur Folge gehabt, dass ein Finanzintermediär auch rückwirkend mit einer erhöhten Sorgfaltspflicht in Bezug auf das GwG, hätte rechnen müssen.

Projet de concentration (concentration des compétences en matière de surveillance des entreprises de révision et des sociétés d'audit)

L'OAR salue fondamentalement la révision de la LSR adoptée lors de la session d'été 2014, dont le but est de transférer la surveillance des sociétés d'audit de la FINMA à l'ASR. Ainsi une décartellisation de la surveillance des entreprises de révisions dans le cadre de l'audit prudentiel peut être assurée. Le projet LBA prévoit que seuls les réviseurs qui peuvent également réviser les IFDS (intermédiaire financier directement soumis) puissent être réviseurs des OAR. La FINMA fixe les exigences minimales si bien que seul une douzaine de réviseurs seraient encore agréés. Ce qui signifie que les critères d'admission des réviseurs seront plus stricts à l'avenir et que le concept de contrôle en vigueur actuellement doit être actualisé. L'élection de Martin Gloor comme chef de l'organe de contrôle nous a permis de gagner un expert compétent qui va se consacrer à cette tâche.

Lutte contre le blanchiment d'argent ainsi que le projet GAFI, FATCA

Le projet de la modification de la LBA stratégie «argent propre» a été stoppé après la procédure de consultation. L'article prévu 6a LBA a été supprimé sans être remplacé, ce qui va dans le sens de l'OAR. Cet article aurait eu pour conséquence qu'un intermédiaire financier doive compter avec des obligations de vigilance renforcées dans le domaine de la LBA avec effet rétroactif.

En ce qui concerne le projet du GAFI, Le Conseil national a créé plusieurs divergences par rapport au Conseil des États et a décidé entre autres, qu'un délit fiscal n'est considéré comme une infraction

Was die GAFI-Vorlage anbelangt, so hat der Nationalrat zur Vorlage des Ständerates verschiedene Differenzen geschaffen und u. a. entschieden, dass ein Steuerdelikt nur als Vortat zur Geldwäscherei gilt, wenn betreffend die Straftat eine oder mehrere qualifizierte Voraussetzungen (Höhe, Betrag, Rückerstattungen) vorliegt; Bargeldzahlungen bei Fahrgeschäften nicht erfasst werden oder auch Inhaberaktien erst ab einem Nominalbetrag von CHF 250 000 unter das GwG fallen sollen. Die Vorlage wird zur Differenzbereinigung zurück an den Ständerat gehen.

Die Vernehmlassungsvorlage des FIDLEG, welches verschiedene Neuerungen für Finanzdienstleister, insbes. für die Vermögensverwaltung, vorsieht, wird die SRO im Rahmen des Vernehmlassungsverfahrens (bis 17. Oktober 2014) beschäftigen. Es ist geplant, hierzu gegebenenfalls eine Stellungnahme einzureichen.

Paolo Losinger, Direktor

préalables au délit de blanchiment d'argent qui si, une ou plusieurs conditions qualifiées (montant, remboursement) concernant ce délit sont présentes; si des paiements en espèces lors d'une vente mobilière ne sont pas enregistrés ou encore, que des actions au porteur soient soumises à la LBA à partir d'une valeur nominale de CHF 250 000. Le projet retourne au Conseil national pour l'élimination des divergences.

La mise en consultation du projet concernant la loi sur les services financiers (LSfin) qui prévoit différentes nouveautés pour les prestataires de services financiers, en particulier pour la gestion de fortune, préoccupera l'OAR dans le cadre de la procédure de consultation (jusqu'au 17 octobre 2014). Il est prévu, le cas échéant, de donner notre avis sur ce point.

Paolo Losinger, directeur

SRO-Kommission | Commission OAR

Sabine Kilgus, Präsidentin | *Présidente*

Paolo Losinger, Direktor | *Directeur*

Angelo Colombini, Ausschuss | *Membre*

Daniel Egger, Ausschuss | *Membre*

Robert Portmann, Ausschuss | *Membre*

STANDESKOMMISSION

Bereits letztes Jahr hatte ich im Jahresbericht die rekordhohe Anzahl neuer Anzeigen erwähnt. Es gingen damals dreizehn Anzeigen ein. Die Eingänge im abgeschlossenen Geschäftsjahr verharren auf genau demselben Niveau. In beiden Fällen werden die ohne Weiterungen sofort zu erledigenden Bagatellverfahren, wie Anzeigen gegen Nichtmitglieder usw., nicht gezählt.

Die Fallstatistik der Standeskommission für das abgelaufene Geschäftsjahr präsentiert sich demnach wie folgt:

Sofort erledigte Bagatellverfahren	Bestand 1.7.2013	Davon erledigt	Neuzugänge	Davon erledigt	Bestand 30.6.2014
<i>Litige de faible importance résolus immédiatement</i>	<i>Nombre de cas au 1.7.2013</i>	<i>Nombre de cas réglés</i>	<i>Nouveau cas</i>	<i>Réglés</i>	<i>Nombre de cas au 30.6.2014</i>
8	10	9	13	8	6

Die weiterhin hohe Anzahl neuer Anzeigen bestätigt eine Tendenz, die seit ein paar Jahren zu beobachten ist.

Die Standeskommission trat im Geschäftsjahr zu insgesamt zwei Sitzungen zusammen. Aus der Statistik ergibt sich, dass die zehn aus dem vorangegangenen Geschäftsjahr übernommenen Fälle bis auf ein Verfahren zwischenzeitlich entschieden werden konnten. Von den dreizehn Neueingängen konnten acht Anzeigen erledigt werden, sechs Verfahren waren am 30. Juni 2014 pendent. Die Standeskommission hat im abgelaufenen Geschäftsjahr insgesamt siebzehn Fälle erledigt – eine Rekordzahl –, dazu kommen die acht Bagatellverfahren. Eine Belastungsgrenze wird damit erreicht.

COMMISSION DE DÉONTOLOGIE

J'avais déjà mentionné l'année dernière, dans le rapport annuel, le niveau record du nombre de plaintes. Nous avons reçu treize plaintes. Le nombre des nouvelles plaintes reçues au cours de l'exercice clôt se maintient exactement au même niveau. Comme l'année dernière, ne sont pas pris en compte les litiges de faibles importances qui sont résolus immédiatement (par exemple des plaintes contres des non-membres etc.).

La statistique des cas de la commission de déontologie pour l'exercice clôt se présente comme suit:

Nous observons depuis quelques années une tendance à l'augmentation des cas, tendance qui se confirme cette année encore au vu des nombreux nouveaux cas.

La commission de déontologie s'est réunie deux fois durant cette exercice. Il découle de la statistique que les dix cas provenant de l'exercice précédent, à l'exception d'une procédure, ont pu être réglés entre temps. Des treize nouveaux cas, huit ont pu être réglés, six procédures étaient encore pendantes au 30 juin 2014. La commission de déontologie a réglé durant l'exercice écoulé dix-sept cas – un nombre record –, à cela s'ajoute les quatre litiges de faible importance. La limite de la charge de travail est atteinte.

Eines der erledigten Verfahren wurde mit einem Verweis abgeschlossen, in einem weiteren Fall wurde eine Busse CHF 10 000 (zuzüglich Kosten) auferlegt. Ein Mitglied wurde ausgeschlossen, und es wurde ihm ebenfalls eine Busse von CHF 10 000 (plus Kosten) auferlegt. Dieses Mitglied hat gerichtliche Beurteilung dieses Entscheids verlangt. Das Verfahren ist pendent; Statuten und Reglemente werden einer Bewährungsprobe unterworfen.

Gestatten Sie mir auch eine persönliche Bemerkung. In meiner Eigenschaft als Präsident werde ich häufig vor Anzeigeerstattung telefonisch kontaktiert. Ich mache dann den Hochseilakt, die (manchmal berechtigten) Vorwürfe des Anzeigeerstatters anzuhören und den Anspruch des Mitglieds auf Beibehaltung der Neutralität zu wahren.

Ich möchte an dieser Stelle der Präsidentin, Frau Daniela Schneeberger, Frau Daniela Haller vom Zentralverband und meinen Kollegen in der Standeskommission für ihre engagierte und immer sehr geschätzte Mitarbeit danken.

Hans Peter Derksen, Vorsitzender

Une des procédures a été clôturée par un blâme, dans un autre cas une amende de CHF 10 000 (plus les frais) a été prononcée. Ce membre a demandé un contrôle judiciaire de la décision. La procédure est en cours; les Statuts et le Règlement sont mis à l'épreuve.

Permettez-moi de faire une remarque personnelle. En ma qualité de président je suis souvent contacté téléphoniquement avant le dépôt de la plainte. Je dois alors effectuer l'exercice périlleux d'écouter les reproches (parfois justifié) du plaignant tout en maintenant ma neutralité envers le membre.

J'aimerais ici remercier la Présidente, Madame Daniela Schneeberger, Madame Daniela Haller du bureau exécutif et mes collègues de la commission de déontologie pour leur précieuse collaboration.

Hans Peter Derksen, président

Standeskommission | Commission de déontologie

Hans Peter Derksen, Vorsitzender | Président

Walter Stapfer, Mitglied | Membre

Urs Farronato, Mitglied | Membre

Markus Gitz, Mitglied | Membre

Rudolf Dürst, Mitglied | Membre

Patrice Willommet, Mitglied | Membre

Thomas Ernst, Mitglied | Membre

Daniel Buck, Mitglied | Membre

TAXware



RITZ
PRINT UND MEDIA

SRO TREUHAND
OAR FIDUCIAIRE
OAD FIDUCIARI

| SUISSE

OKGT Organisation kaufmännische Grundbildung
Treuhand/Immobilien

 **STS** SCHWEIZERISCHE[®]
TREUHÄNDER SCHULE

STI SCHWEIZERISCHES
TREUHAND-INSTITUT FH

IREF INSTITUT
ROMAND
D'ETUDES
FIDUCIAIRES ■

TREUHAND | SUISSE Schweizerischer Treuhänderverband

Monbijoustrasse 20, Postfach 8520, 3001 Bern
Telefon +41 31 380 64 30, Fax +41 31 380 64 31
info@treuhandsuisse.ch, www.treuhandsuisse.ch